

# Num

## Chapter 7

Serbian Interlinear

Reference: Sveto Pismo (Daničić-Karadžić 1868)

וַיִּקְדֹּשׁ	אֹתוֹ	וַיִּמָּשַׁח	הַמִּשְׁכָּן	אֶת־	לְהִקְיִם	מֹשֶׁה	כְּלוֹת	בְּיוֹם	וַיְהִי	1
и-посвети	га	и-помаза	шатора	—	подизања	Мојсијев	завршетка	у-дан	И-би	
<a href="#">H6942</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4886</a>	<a href="#">H4908</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H3615</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1961</a>	
וַיִּמָּשַׁח	וַיִּקְדֹּשׁ	כָּל־	וְאֶת־	הַמִּזְבֵּחַ	וְאֶת־	כָּל־	כָּל־	וְאֶת־	אֹתוֹ	
и-помаза-их	и-посвети	све	и-	олтар	и-	посуде-његове	све	и-	га	
<a href="#">H4886</a>	<a href="#">H3627</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4196</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3627</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	

וַיִּקְדֹּשׁ אֹתָם:  
и-посвети их  
[H0853](#) [H6942](#)

I onaj dan kad Mojsije svrši i podiže šator, i kad ga pomaza i osveti sa svim posuđem njegovim i oltar sa svim posuđem njegovim, kad pomaza i osveti,

נְשִׂאֵי	הֵם	אֲבֹתָם	בְּיַת	רִאשֵׁי	יִשְׂרָאֵל	נְשִׂאֵי	וַיִּקְרִיבוּ	2	
поглавари	они	отаца-својих	домова	поглавице	Израиљеви	поглавари	И-принесоше		
	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H0001</a>			<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H7126</a>		
				הַפְּקָדִים:	עַל־	הַעֲמֻדִים	הֵם	הַמִּטֹּת	
				пописанима	над	који-стајаху	они	племена	
						<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H4294</a>	

donesoše knezovi Izrailjevi, starešine u domovima otaca svojih, knezovi nad plemenima i poglavari od onih koji biše izbrojani,

עֶשֶׂר	וּשְׁנַיִם	צֶבַע	עֹגֳלוֹת	שֵׁשׁ־	יְהוָה	לִפְנֵי	קָרְבָּנָם	אֶת־	וַיָּבִיאוּ	3
—	и-дванаест	покривених	кола	шест	Господа	пред	дар-свој	—	И-донесоше	
<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H8147</a>		<a href="#">H5699</a>	<a href="#">H8337</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6440</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0935</a>	
לִפְנֵי	אֹתָם	וַיִּקְרִיבוּ	לְאֶחָד	וְשׁוֹר	הַנְּשִׂאִים	שְׁנַיִם	עַל־	עֹגֳלָה	בְּקָר	
пред	их	и-донесоше	за-сваког	и-вола	поглавара	два	на	кола	говеда	
<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H7794</a>		<a href="#">H8147</a>		<a href="#">H5699</a>	<a href="#">H1241</a>	
									הַמִּשְׁכָּן:	
									шатор	
									<a href="#">H4908</a>	

donesoše prilog svoj pred Gospoda, šest kola pokrivenih i dvanaest volova, jedna kola dva kneza i po jednog vola svaki, i donesoše pred šator.

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־ מֹשֶׁה לֵּאמֹר:  
И-рече Господ Мојсију говорећи  
[H0559](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

A Gospod reče Mojsiju govoreći:

אֹתָם	וְנָתַתָּה	מוֹעֵד	אֹהֶל	עֲבֹדָת	אֶת־	לְעֹבֵד	וְהָיִי	מֵאֹתָם	קַח	5
их	и-дај	састанка	шатора	службе	—	за-службу	и-нека-буду	од-њих	Узми	
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H4150</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H5656</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5647</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H3947</a>	
				עֲבֹדָתוֹ:	כָּפִי	אִישׁ	הַלְוִיִּם	אֶל־		
				служби-његовој	према	свакоме	Левитима	—		
				<a href="#">H5656</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H3881</a>	<a href="#">H0413</a>		

Uzmi to od njih da bude za službu u šatoru od sastanka, i podaj Levitima, svakome prema službi njegovoj.

וַיִּקַּח	מֹשֶׁה	אֶת־	הָעֵגְלֹת	וְאֶת־	הַבָּקָר	וַיִּתֵּן	אוֹתָם	אֶל־	הַלְוִיִּם:	6
И-узе	Мојсије	—	кола	и-	говеда	и-даде	их	—	Левитима	
<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5699</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1241</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3881</a>	

I uze Mojsije kola i volove, i dade ih Levitima.

וְאֶת־	שְׁתֵּי	הָעֵגְלֹת	וְאֶת־	אַרְבַּעַת	הַבָּקָר	נָתַן	לְבָנָי	גִּרְשׁוֹן	כָּפִי	7
—	двоја	кола	и-	четири	говеда	даде	синовима	Гиршовим	према	
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H5699</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0702</a>	<a href="#">H1241</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H1648</a>	<a href="#">H6310</a>	

עֲבֹדָתָם:  
служби-њиховој  
[H5656](#)

Dvoja kola i četiri vola dade sinovima Girsonovim prema službi njihovoj.

וְאֶת־	אַרְבַּע	הָעֵגְלֹת	וְאֶת־	שְׁמֹנֶת	הַבָּקָר	נָתַן	לְבָנָי	מֵרָרִי	כָּפִי	8
A-	четвора	кола	и-	осам	говеда	даде	синовима	Мераријевим	према	
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0702</a>	<a href="#">H5699</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8083</a>	<a href="#">H1241</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H4847</a>	<a href="#">H6310</a>	

עֲבֹדָתָם  
בְּיַד  
אִיתָמָר  
סִינָא  
אֲהֲרֹן  
הַכֹּהֵן:  
служби-њиховој  
под-руком  
Итамара  
сина  
Ароновог  
свештеника  
[H5656](#)  
[H3027](#)  
[H0385](#)  
[H0175](#)  
[H3548](#)

A ostala četiri kola i osam volova dade sinovima Merarijevim prema službi njihovoj pod upravom Itamara, sina Arona sveštenika.

וְלְבָנָי	קָהָת	לֹא	נָתַן	כִּי־	עֲבָדַת	הַקֹּדֶשׁ	עָלֵהֶם	בְּרָמֵן	9
A-синовима	Катовим	не	даде	јер	служба	светиње	на-њима-беше	на-рамену	
	<a href="#">H6955</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H5656</a>	<a href="#">H6944</a>		<a href="#">H3802</a>	

יְשָׁאוּ:  
ношаху  
[H5375](#)

A sinovima Katovim ne dade ništa јер им посао беше служити свetinји, i ношаху на раменима.

וַיִּקְרִיבוּ	הַנְּשִׂאִים	אֶת־	הַנִּכְבֹּת	הַמִּזְבֵּחַ	בְּיוֹם	הַמָּשַׁח	אֵתוֹ	10
И-принесоше	поглавари	—	посвећење	олтара	у-дан	помазања	његовог	
<a href="#">H7126</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2598</a>	<a href="#">H4196</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H4886</a>	<a href="#">H0853</a>	

וַיִּקְרִיבוּ  
הַנְּשִׂאִים  
אֶת־  
קָרְבָּנָם  
לְפָנָי  
הַמִּזְבֵּחַ:  
и-принесоше  
поглавари  
—  
дар-свој  
пред  
олтар  
[H7126](#)  
[H0853](#)  
[H6440](#)  
[H4196](#)

I donesoše knezovi da se posveti oltar kad bi pomazan, donesoše knezovi priloge svoje pred oltar.

וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֶל־	מֹשֶׁה	נְשִׂיא	אֶחָד	לְיוֹם	נְשִׂיא	אֶחָד	לְיוֹם	11
И-рече	Господ	—	Мојсију	поглавар	један	на-дан	поглавар	један	на-дан	
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3117</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3117</a>	

וַיִּקְרִיבוּ  
אֶת־  
קָרְבָּנָם  
לְחֻנְכַּת  
הַמִּזְבֵּחַ:  
нека-принесу  
—  
дар-свој  
за-посвећење  
олтара  
[H7126](#)  
[H0853](#)  
[H2598](#)  
[H4196](#)

A Господ рече Мојсију: Један knez у један дан а други knez у други дан нека donose своје priloge да се посвети оltар.

עֲמִינָדָב	בֶּן־	נַחֲשׁוֹן	קָרְבָּנוֹ	אֶת־	הַרְאִשׁוֹן	בַּיּוֹם	הַמִּקְרִיב	וַיְהִי	12
Аминадавов	син	Нахшон	дар-свој	—	први	у-дан	онај-који-принесе	И-би	
<a href="#">H5992</a>		<a href="#">H5177</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7223</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H1961</a>	

לְמִטָּה יְהוּדָה:  
 од-племена  
 Јудиног  
[H3063](#) [H4294](#)

I prvi dan donese prilog svoj Nason, sin Aminadavov od plemena Judinog;

אֶחָד	מִזְרָק	מִשְׁקָלָהּ	וּמֵאָה	שְׁלֹשִׁים	אֶחָת	כֶּסֶף	קְעֵרֶת־	וּקְרָבָנוֹ	13
једна	чаша	тежине-њене	—	сто-тридесет	једна	сребрна	чинија	И-дар-његов	
<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4219</a>	<a href="#">H4948</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H7086</a>		

בְּלוּלָהּ	סֶלֶת	מְלֵאִים	וּשְׁנֵיהֶם	הַקֶּדֶשׁ	בְּשֶׁקֶל	שֶׁקֶל	שִׁבְעִים	כֶּסֶף	
умешаног	брашна	пуно	обоје	светом	по-шекелу	шекела	седамдесет	сребрна	
	<a href="#">H5560</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H7657</a>	<a href="#">H3701</a>	

בְּשֵׁמוֹ לְמִנְחָה:  
 у-уљу  
 за-принос  
[H4503](#) [H8081](#)

a prilog njegov beše jedna zdela srebrna od sto i trideset sikala, jedna čaša srebrna od sedamdeset sikala, po siklu svetom; a oboje puno brašna belog pomešanog s uljem za dar.

קְטֹרֶת:	מְלֵאָה	זָהָב	עֶשְׂרֵה	אֶחָת	כֶּף	14
тамјана	пун	златних	од-десет	један	кадионик	
<a href="#">H7004</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H6235</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3709</a>	

Jedna kadionica zlatna od deset sikala, puna kada;

שָׁנָתוֹ	בֶּן־	אֶחָד	כֶּבֶשׂ־	אֶחָד	אֵיל	בָּקָר	בֶּן־	אֶחָד	פָּר	15
године	од-једне-	једно	јагње	један	ован	од-стада	млад-	један	јунац	
<a href="#">H8141</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H0259</a>		<a href="#">H1241</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H6499</a>	

לְעֹלָה:  
 за-жртву-паљеницу

jedno tele, jedan ovan, jedno jagnje od godine za žrtvu paljenicu;

שְׂעִיר־	עִזִּים	אֶחָד	לְחַטָּאת:	16
јарац	од-коза	један	за-жртву-за-грех	
	<a href="#">H5795</a>	<a href="#">H0259</a>		

jedan jarac za greh;

בְּנֵי־	כֶּבֶשִׁים	חֲמִשָּׁה	עֲתוּדִים	חֲמִשָּׁה	אֵילִם	שְׁנַיִם	בָּקָר	הַשְּׁלָמִים	וּלְזִבַּח	17
од-једне-	јагањаца	пет	јарчева	пет	овнова	два	говеда	захвалну	А-за-жртву	
	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H6260</a>	<a href="#">H2568</a>		<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H1241</a>	<a href="#">H8002</a>	<a href="#">H2077</a>	

שָׁנָה חֲמִשָּׁה זֶה קְרָבָן נַחֲשׁוֹן בֶּן־ עֲמִינָדָב:  
 године пет то-је дар Нахсона сина Аминадавовог  
[H8141](#) [H2568](#) [H2088](#) [H5177](#) [H5992](#)

a za žrtvu zahvalnu dva vola, pet ovnova, pet jaraca, pet jaganjaca od godine. To bi prilog Nasona sina Aminadavovog.

בַּיּוֹם	הַשְּׁנִי	הַקְּרִיב	נָתַנְאֵל	בֶּן־	צוּעָר	נִשְׂיָא	יִשְׁשָׁכָר:	18
У-дан	други	принесе	Натанаило	син	Суаров	поглавар	Исахаров	
<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H8145</a>	<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H5417</a>		<a href="#">H6686</a>		<a href="#">H3485</a>	

Drugi dan donese Natanilo, sin Sogarov, knez plemena Isaharovog,

19 מִזְרֵק מִשְׁקָלָהּ וּמֵאָה שְׁלֹשִׁים אֶחָת כֶּסֶף קְעֵרֶת- קָרְבָּנוֹ אֶת- הַקָּרֶב 19  
 чашу тежине-њене — сто-тридесет једну сребрну чинију дар-свој — Принесе  
[H4219](#) [H4948](#) [H3967](#) [H7970](#) [H0259](#) [H3701](#) [H7086](#) [H0853](#) [H7126](#)

סֹלֶת מְלֵאִים וְשְׁנֵיהֶם הַקֹּדֶשׁ בַּשֶּׁקֶל שֶׁקֶל שִׁבְעִים זָכָה אֶחָד  
 брашна пуно обоје светом по-шекелу шекела седамдесет сребрну једну  
[H5560](#) [H4392](#) [H8147](#) [H6944](#) [H8255](#) [H8255](#) [H7657](#) [H3701](#) [H0259](#)

לְמִנְחָה: בְּשֶׁמֶן בְּלוּלָה  
 за-принос у-уљу умешаног  
[H4503](#) [H8081](#)

donese prilog svoj: jednu zdelu srebrnu od sto i trideset sikala, jednu čašu srebrnu od sedamdeset sikala po siklu svetom, oboje puno belog brašna pomešanog s uljem za dar;

20 קְטֹרֶת: מְלֵאָה זָהָב עֲשָׂרָה אֶחָת כָּף 20  
 тамјана пун златних од-десет један кадионик  
[H7004](#) [H4392](#) [H2091](#) [H6235](#) [H0259](#) [H3709](#)

jedna kadionica zlatna od deset sikala, puna kada;

שְׁנָתוֹ בֶּן- אֶחָד כֶּבֶשׂ- אֶחָד אֵיל בָּקָר בֶּן- אֶחָד פָּר 21  
 године од-једне- једно јагње један ован од-стада млад- један јунац  
[H8141](#) [H0259](#) [H3532](#) [H0259](#) [H1241](#) [H0259](#) [H6499](#)

לְעֹלָה: за-жртву-паљеницу

jedno tele, jedan ovan, jedno jagnje od godine za žrtvu paljenicu;

שְׁעִיר- עִזִּים אֶחָד לְחַטָּאת: 22  
 јарац од-коза један за-жртву-за-грех  
[H0259](#) [H5795](#)

jedan jarac za greh;

בְּנֵי- כֶּבֶשִׁים תְּמִשָּׁה עֵתוּדִים תְּמִשָּׁה אֵילִם שְׁנַיִם בָּקָר הַשְּׁלָמִים וּלְזֶבַח 23  
 од-једне- јагањаца пет јарчева пет овнова два говеда захвалну А-за-жртву  
[H3532](#) [H2568](#) [H6260](#) [H2568](#) [H8147](#) [H1241](#) [H8002](#) [H2077](#)

שָׁנָה תְּמִשָּׁה זָה קָרְבָּן נְתַנָּאֵל בֶּן- צוּעָר: פ (одељак) Суаровог сина Натанаила дар то-је пет године  
[H2088](#) [H2568](#) [H8141](#) [H6686](#) [H5417](#)

a za žrtvu zahvalnu dva vola, pet ovnova, pet jaraca, pet jaganjaca od godine. To bi prilog Natanaila sina Sogarovog.

24 בְּיוֹם הַשְּׁלִישִׁי נְשִׂיא לְבָנֵי זְבוּלוֹן אֵלִיאָב בֶּן- חֶלְוִן: 24  
 У-дан трећи поглавар синова Завулонових Елијав син Хелонов  
[H7992](#) [H3117](#) [H2497](#) [H0446](#) [H2074](#)

Treći dan donese knez sinova Zavulonovih, Elijav sin Helonov;

אָחַד	מִזְרָק	מִשְׁקָלָהּ	וּמְאָה	שְׁלֹשִׁים	אַחַת	כֶּסֶף	קַעֲרֹת־	קָרְבָּנוֹ	25
једна	чаша	тежине-њене	—	сто-тридесет	једна	сребрна	чинија	Дар-његов	
<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4219</a>	<a href="#">H4948</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H7086</a>		

בְּלוּלָהּ	סֵלֶת	מְלֵאִים	וּשְׁנֵיתָם	תְּקֵדֶשׁ	בְּשֵׁקֶל	שֶׁקֶל	שִׁבְעִים	כֶּסֶף	
умешаног	брашна	пуно	обоје	светом	по-шекелу	шекела	седамдесет	сребрна	
	<a href="#">H5560</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H7657</a>	<a href="#">H3701</a>	

בְּשֵׁמוֹן לְמִנְחָה:  
у-уљу за-принос  
[H8081](#) [H4503](#)

njegov prilog beše: jedna zdela srebrna od sto i trideset sikala, jedna čaša srebrna od sedamdeset sikala po siklu svetom, a oboje puno belog brašna pomešanog s uljem za dar;

קַטְרֹת:	מְלֵאָה	זָהָב	עֲשָׂרָה	אַחַת	כָּף	26
тамјана	пун	златних	од-десет	један	кадионик	
<a href="#">H7004</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H6235</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3709</a>	

jedna kadionica zlatna od deset sikala, puna kada;

שָׁנָתוֹ	בֶּן־	אָחַד	כֶּבֶשׂ־	אָחַד	אֵיל	בָּקָר	בֶּן־	אָחַד	פָּר־	27
године	од-једне-	једно	јагње	један	ован	од-стада	млад-	један	јунац	
<a href="#">H8141</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H0259</a>		<a href="#">H1241</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H6499</a>	

לְעֹלָה:  
за-жртву-паљеницу

jedno tele, jedan ovan, jedno jagnje od godine za žrtvu paljenicu;

לְחַטָּאת:	אָחַד	עִזִּים	שְׁעִיר־	28
за-жртву-за-грех	један	од-коза	јарац	
	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H5795</a>		

jedan jarac za greh;

בְּנֵי־	כֶּבֶשִׁים	חֲמִשָּׁה	עֲרֵבִים	חֲמִשָּׁה	אֵילִם	שְׁנַיִם	בָּקָר	הַשְּׁלָמִים	וּלְזָבַח	29
од-једне-	јагањаца	пет	јарчева	пет	овнова	два	говеда	захвалну	А-за-жртву	
	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H6260</a>	<a href="#">H2568</a>		<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H1241</a>	<a href="#">H8002</a>	<a href="#">H2077</a>	

פ (одељак): חֵלֹן: חֵלֹן: חֵלֹן:  
Хелоновог сина Елијава дар то-је пет године  
[H2497](#) [H0446](#) [H2088](#) [H2568](#) [H8141](#)

a za žrtvu zahvalnu dva vola, pet ovnova, pet jaraca, pet jaganjaca od godine. To bi prilog Elijava, sina Helonovog.

שְׂדֵי־אֹרֶר:	בֶּן־	אֵלִישׁוּר	רֻאִיבִן	לְבָנָיו	נָשִׂיא	הַרְבִּיעִי	בְּיוֹם	30
Шедеијуров	син	Елисур	Рувимових	синова	поглавар	четврти	У-дан	
<a href="#">H7707</a>		<a href="#">H0468</a>	<a href="#">H7205</a>			<a href="#">H7243</a>	<a href="#">H3117</a>	

Četvrti dan donese knez sinova Ruvimovih Elisur sin Sedijurov;

אָחַד	מִזְרָק	מִשְׁקָלָהּ	וּמְאָה	שְׁלֹשִׁים	אַחַת	כֶּסֶף	קַעֲרֹת־	קָרְבָּנוֹ	31
једна	чаша	тежине-њене	—	сто-тридесет	једна	сребрна	чинија	Дар-његов	
<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4219</a>	<a href="#">H4948</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H7086</a>		
בְּלוּלָהּ	סֵלֶת	מְלֵאִים	וּשְׁנֵיתָם	תְּקֵדָשׁ	בְּשֵׁקֶל	שֶׁקֶל	שִׁבְעִים	כֶּסֶף	
умешаног	брашна	пуно	обоје	светом	по-шекелу	шекела	седамдесет	сребрна	
	<a href="#">H5560</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H7657</a>	<a href="#">H3701</a>	
							לְמִנְחָה:	בְּשֵׁמוֹן	
							за-принос	у-уљу	
							<a href="#">H4503</a>	<a href="#">H8081</a>	

prilog njegov beše: jedna zdela srebrna od sto i trideset sikala, jedna čaša srebrna od sedamdeset sikala po siklu svetom, a oboje puno belog brašna pomešanog s uljem za dar;

קַטְרֹת	מְלֵאָה	זָהָב	עֲשָׂרָה	אַחַת	כֶּף	32
тамјана	пун	златних	од-десет	један	кадионик	
<a href="#">H7004</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H6235</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3709</a>	

jedna kadionica zlatna od deset sikala, puna kada;

שָׁנָתוֹ	בֶּן־	אָחַד	כֶּבֶשׂ־	אָחַד	אֵיל	בָּקָר	בֶּן־	אָחַד	פָּר־	33
године	од-једне-	једно	јагње	један	ован	од-стада	млад-	један	јунац	
<a href="#">H8141</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H0259</a>		<a href="#">H1241</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H6499</a>	

לְעֹלָה:  
за-жртву-паљеницу

jedno tele, jedan ovan, jedno jagnje od godine za žrtvu paljenicu;

לְחַטָּאת:	אָחַד	עִזִּים	שְׁעִיר־	34
за-жртву-за-грех	један	од-коза	јарац	
	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H5795</a>		

jedan jarac za greh;

בְּנֵי־	כֶּבֶשִׁים	חֲמִשָּׁה	עֲרֵבָיִם	חֲמִשָּׁה	אֵילִם	שְׁנַיִם	בָּקָר	הַשְּׁלָמִים	וּלְזָבַח	35
од-једне-	јагањаца	пет	јарчева	пет	овнова	два	говеда	захвалну	А-за-жртву	
	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H6260</a>	<a href="#">H2568</a>		<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H1241</a>	<a href="#">H8002</a>	<a href="#">H2077</a>	
		פ	שְׂדֵיאוֹר:	בֶּן־	אֵלִישׁוּר	קָרְבָּן	זֶה	חֲמִשָּׁה	שָׁנָה	
		(одељак)	Шедеијуровог	сина	Елисура	дар	то-је	пет	године	
			<a href="#">H7707</a>		<a href="#">H0468</a>		<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H8141</a>	

a za žrtvu zahvalnu dva vola, pet ovnova, pet jaraca, pet jaganjaca od godine. To bi prilog Elisura, sina Sedijurovog.

צוּרִישָׂדַי:	בֶּן־	שְׁלֵמִיאל	שִׁמְעוֹן	לְבָנֵי	נָשִׂיא	חֲמִישִׁי	בְּיוֹם	36
Суришадатејев	син	Шелумило	Симеонових	синова	поглавар	пети	У-дан	
<a href="#">H6701</a>		<a href="#">H8017</a>	<a href="#">H8095</a>			<a href="#">H2549</a>	<a href="#">H3117</a>	

Peti dan donese knez sinova Simeunovih, Salamilo, sin Surisadajev;

אָחַד	מִזְרָק	מִשְׁקָלָהּ	וּמְאָה	שְׁלֹשִׁים	אֶחָת	כֶּסֶף	קְעֵרֶת־	קָרְבָּנוֹ	37
једна	чаша	тежине-њене	—	сто-тридесет	једна	сребрна	чинија	Дар-његов	
<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4219</a>	<a href="#">H4948</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H7086</a>		

בְּלוּלָהּ	סֶלֶת	מְלֵאִים	וּשְׁנֵיתָם	תְּקֵדֶשׁ	בְּשֶׁקֶל	שֶׁקֶל	שִׁבְעִים	כֶּסֶף
умешаног	брашна	пуно	обоје	светом	по-шекелу	шекела	седамдесет	сребрна
	<a href="#">H5560</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H7657</a>	<a href="#">H3701</a>

לְמִנְחָה:	בְּשֶׁמֶן
за-принос	у-уљу
<a href="#">H4503</a>	<a href="#">H8081</a>

prilog njegov beše: jedna zdela srebrna od sto i trideset sikala, jedna čaša srebrna od sedamdeset sikala po siklu svetom, a oboje puno belog brašna pomešanog s uljem za dar;

קְטֹרֶת:	מְלֵאָה	זָהָב	עֶשְׂרֵה	אֶחָת	כֶּף	38
тамјана	пун	златних	од-десет	један	кадионик	
<a href="#">H7004</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H6235</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3709</a>	

jedna kadionica zlatna od deset sikala, puna kada;

שָׁנָתוֹ	בֶּן־	אֶחָד	כֶּבֶשׂ־	אֶחָד	אֵיל	בָּקָר	בֶּן־	אֶחָד	פָּר	39
године	од-једне-	једно	јагње	један	ован	од-стада	млад-	један	јунац	
<a href="#">H8141</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H0259</a>		<a href="#">H1241</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H6499</a>	

לְעֹלָה:
за-жртву-паљеницу

jedno tele, jedan ovan, jedno jagnje od godine za žrtvu paljenicu;

לְחֻטָּאת	אֶחָד	עִזִּים	שְׁעִיר־	40
за-жртву-за-грех	један	од-коза	јарац	
	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H5795</a>		

jedan jarac za greh;

בְּנֵי־	כֶּבֶשִׁים	חֲמִשָּׁה	עֲרֵבִים	חֲמִשָּׁה	אֵילִם	שְׁנַיִם	בָּקָר	הַשְּׁלָמִים	וּלְזֶבַח	41
од-једне-	јагањаца	пет	јарчева	пет	овнова	два	говеда	захвалну	А-за-жртву	
	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H6260</a>	<a href="#">H2568</a>		<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H1241</a>	<a href="#">H8002</a>	<a href="#">H2077</a>	

פ	צוּרִישָׁדֵי:	בֶּן־	שְׁלָמִיאֵל	קָרְבָּן	זֶה	חֲמִשָּׁה	שָׁנָה
(одељак)	Суришадajeвог	сина	Шелумила	дар	то-је	пет	године
	<a href="#">H6701</a>		<a href="#">H8017</a>		<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H8141</a>

a za žrtvu zahvalnu dva vola, pet ovnova, pet jaraca, pet jaganjaca od godine. To bi prilog Salamila sina Surisadajevog.

דְּעוּאֵל:	בֶּן־	אֵלִיָּסָף	גָּד	לְבָנָי	נָשִׂיא	הַשְּׁשִׁי	בְּיוֹם	42
Деуелов	син	Елијасаф	Гадових	синова	поглавар	шести	У-дан	
<a href="#">H1845</a>		<a href="#">H0460</a>	<a href="#">H1410</a>			<a href="#">H8345</a>	<a href="#">H3117</a>	

Šesti dan donese knez sinova Gadovih, Elisaf sin Raguilov;

אָחַד	מִזְרָק	מִשְׁקָלָהּ	וּמְאָה	שְׁלֹשִׁים	אַחַת	כֶּסֶף	קַעֲרֹתַ	קָרְבָּנוֹ	43
једна	чаша	тежине-њене	—	сто-тридесет	једна	сребрна	чинија	Дар-његов	
<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4219</a>	<a href="#">H4948</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H7086</a>		
בְּלוּלָהּ	סֵלֶת	מִלְאִים	וּשְׁנֵיתָם	תְּקֵדֶשׁ	בְּשֵׁקֶל	שֶׁקֶל	שִׁבְעִים	כֶּסֶף	
умешаног	брашна	пуно	обоје	светом	по-шекелу	шекела	седамдесет	сребрна	
	<a href="#">H5560</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H7657</a>	<a href="#">H3701</a>	
							לְמִנְחָה:	בְּשֵׁמוֹן	
							за-принос	у-уљу	
							<a href="#">H4503</a>	<a href="#">H8081</a>	

prilog njegov beše: jedna zdela srebrna od sto i trideset sikala, jedna čaša srebrna od sedamdeset sikala po siklu svetom, a oboje puno belog brašna pomešanog s uljem za dar;

קַטְרֹתַ:	מִלְאָה	זָהָב	עֶשְׂרֵה	אַחַת	כָּף	44
тамјана	пун	златних	од-десет	један	кадионик	
<a href="#">H7004</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H6235</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3709</a>	

jedna kadionica zlatna od deset sikala, puna kada;

שָׁנָתוֹ	בֶּן-	אָחַד	כֶּבֶשׂ-	אָחַד	אֵיל	בָּקָר	בֶּן-	אָחַד	פָּר	45
године	од-једне-	једно	јагње	један	ован	од-стада	млад-	један	јунац	
<a href="#">H8141</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H0259</a>		<a href="#">H1241</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H6499</a>	

לְעֹלָה:  
за-жртву-паљеницу

jedno tele, jedan ovan, jedno jagnje od godine za žrtvu paljenicu;

לְחַטָּאת:	אָחַד	עִזִּים	שְׁעִיר-	46
за-жртву-за-грех	један	од-коза	јарац	
	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H5795</a>		

jedan jarac za greh;

בְּנֵי-	כֶּבֶשִׁים	חֲמִשָּׁה	עֲרֵבִים	חֲמִשָּׁה	אֵילִם	שְׁנַיִם	בָּקָר	הַשְּׁלָמִים	וּלְזִבַּח	47
од-једне-	јагањаца	пет	јарчева	пет	овнова	два	говеда	захвалну	А-за-жртву	
	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H6260</a>	<a href="#">H2568</a>		<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H1241</a>	<a href="#">H8002</a>	<a href="#">H2077</a>	
		פ	דְּעוּאֵל:	בֶּן-	אֵלִישָׁפָא	קָרְבָּן	זֶה	חֲמִשָּׁה	שָׁנָה	
		(одељак)	Деуеловог	сина	Елијасафа	дар	то-је	пет	године	
			<a href="#">H1845</a>		<a href="#">H0460</a>		<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H8141</a>	

a za žrtvu zahvalnu dva vola, pet ovnova, pet jaraca, pet jaganjaca od godine. To bi prilog Elisafa, sina Raguilovog.

עַמִּיהוּד:	בֶּן-	אֵלִישָׁמַע	אֶפְרַיִם	לְבָנֵי	נָשִׂיא	הַשְּׁבִיעִי	בְּיוֹם	48
Амијудов	син	Елишама	Јефремових	синова	поглавар	седми	У-дан	
<a href="#">H5989</a>		<a href="#">H0476</a>	<a href="#">H0669</a>			<a href="#">H7637</a>	<a href="#">H3117</a>	

Sedmi dan donese knez sinova Jefremovih Elisama, sin Emijudov;

אָחַד	מִזְרָק	מִשְׁקָלָהּ	וּמֵאָה	שְׁלֹשִׁים	אַחַת	כֶּסֶף	קְעֵרֶת־	קָרְבָּנוֹ	49
једна	чаша	тежине-њене	—	сто-тридесет	једна	сребрна	чинија	Дар-његов	
<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4219</a>	<a href="#">H4948</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H7086</a>		

בְּלוּלָהּ	סֵלֶת	מְלֵאִים	וּשְׁנֵיתָם	תְּקֻדָּשׁ	בְּשֵׁקֶל	שֶׁקֶל	שִׁבְעִים	כֶּסֶף
умешаног	брашна	пуно	обоје	светом	по-шекелу	шекела	седамдесет	сребрна
	<a href="#">H5560</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H7657</a>	<a href="#">H3701</a>

לְמִנְחָה:	בְּשֵׁמוֹן
за-принос	у-уљу
<a href="#">H4503</a>	<a href="#">H8081</a>

prilog njegov beše: jedna zdela srebrna od sto i trideset sikala, jedna čaša srebrna od sedamdeset sikala po siklu svetom, a oboje puno belog brašna pomešanog s uljem za dar;

קְטֹרֶת:	מְלֵאָה	זָהָב	עֶשְׂרֵה	אַחַת	כָּף	50
тамјана	пун	златних	од-десет	један	кадионик	
<a href="#">H7004</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H6235</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3709</a>	

jedna kadionica zlatna od deset sikala, puna kada;

שָׁנָתוֹ	בֶּן־	אָחַד	כֶּבֶשׂ־	אָחַד	אֵיל	בָּקָר	בֶּן־	אָחַד	פָּר־	51
године	од-једне-	једно	јагње	један	ован	од-стада	млад-	један	јунац	
<a href="#">H8141</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H0259</a>		<a href="#">H1241</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H6499</a>	

לְעֹלָה:
за-жртву-паљеницу

jedno tele, jedan ovan, jedno jagnje od godine za žrtvu paljenicu;

לְחַטָּאת:	אָחַד	עִזִּים	שְׁעִיר־	52
за-жртву-за-грех	један	од-коза	јарац	
	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H5795</a>		

jedan jarac za greh;

בְּנֵי־	כֶּבֶשִׁים	חֲמִשָּׁה	עֲרֵבִים	חֲמִשָּׁה	אֵילִם	שְׁנַיִם	בָּקָר	הַשְּׁלָמִים	וּלְזִבַּח	53
од-једне-	јагањаца	пет	јарчева	пет	овнова	два	говеда	захвалну	А-за-жртву	
	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H6260</a>	<a href="#">H2568</a>		<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H1241</a>	<a href="#">H8002</a>	<a href="#">H2077</a>	

פ	עֲמִיהוּד:	בֶּן־	אֵלִישָׁמַע	קָרְבָּן	זֶה	חֲמִשָּׁה	שָׁנָה
(одељак)	Амијудовог	сина	Елишаме	дар	то-је	пет	године
	<a href="#">H5989</a>		<a href="#">H0476</a>		<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H8141</a>

a za žrtvu zahvalnu dva vola, pet ovnova, pet jaraca, pet jaganjaca od godine. To bi prilog Elisame, sina Emijudovog.

פְּדָה־צוּר:	בֶּן־	נְמִלְיָאֵל	מְנַשֶּׁה	לְבָנֵי	נָשִׂיא	הַשְּׁמִינִי	בְּיוֹם	54
Педасуров	син	Гамалило	Манасијиних	синова	поглавар	осми	У-дан	
<a href="#">H6301</a>		<a href="#">H1583</a>	<a href="#">H4519</a>			<a href="#">H8066</a>	<a href="#">H3117</a>	

Osmi dan donese knez sinova Manasijinih Gamalilo, sin Fadasurov;

אָחַד	מִזְרָק	מִשְׁקָלָהּ	וּמְאָה	שְׁלֹשִׁים	אַחַת	כֶּסֶף	קְעֵרֶת־	קָרְבָּנוֹ	55
једна	чаша	тежине-њене	—	сто-тридесет	једна	сребрна	чинија	Дар-његов	
<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4219</a>	<a href="#">H4948</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H7086</a>		
בְּלוּלָהּ	סֶלֶת	מְלֵאִים	וּשְׁנֵיתָם	תְּקֵדָשׁ	בְּשֶׁקֶל	שֶׁקֶל	שִׁבְעִים	כֶּסֶף	
умешаног	брашна	пуно	обоје	светом	по-шекелу	шекела	седамдесет	сребрна	
	<a href="#">H5560</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H7657</a>	<a href="#">H3701</a>	
							לְמִנְחָהּ	בְּשֶׁמֶן	
							за-принос	у-уљу	
							<a href="#">H4503</a>	<a href="#">H8081</a>	

prilog njegov beše: jedna zdela srebrna od sto i trideset sikala, jedna čaša srebrna od sedamdeset sikala po siklu svetom, a oboje puno belog brašna pomešanog s uljem za dar;

קְטֹרֶת:	מְלֵאָהּ	זָהָב	עֶשְׂרֵה	אַחַת	כָּף	56
тамјана	пун	златних	од-десет	један	кадионик	
<a href="#">H7004</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H6235</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3709</a>	

jedna kadionica zlatna od deset sikala, puna kada;

שָׁנָתוֹ	בֶּן־	אָחַד	כֶּבֶשׂ־	אָחַד	אֵיל	בָּקָר	בֶּן־	אָחַד	פָּר	57
године	од-једне-	једно	јагње	један	ован	од-стада	млад-	један	јунац	
<a href="#">H8141</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H0259</a>		<a href="#">H1241</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H6499</a>	

לְעֹלָה:  
за-жртву-паљеницу

jedno tele, jedan ovan, jedno jagnje od godine za žrtvu paljenicu;

לְחַטָּאת:	אָחַד	עִזִּים	שְׁעִיר־	58
за-жртву-за-грех	један	од-коза	јарац	
	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H5795</a>		

jedan jarac za greh;

בְּנֵי־	כֶּבֶשִׁים	תְּמִשָּׁה	עֲרָבִים	תְּמִשָּׁה	אֵילִם	שְׁנַיִם	בָּקָר	הַשְּׁלָמִים	וּלְזֶבַח	59
од-једне-	јагањаца	пет	јарчева	пет	овнова	два	говеда	захвалну	А-за-жртву	
	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H6260</a>	<a href="#">H2568</a>		<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H1241</a>	<a href="#">H8002</a>	<a href="#">H2077</a>	
		פ	צֹרֶף:	בֶּן־	גַּמְלִיאל	קָרְבָּן	זֶה	תְּמִשָּׁה	שָׁנָה	
		(одељак)	Педасуровог	сина	Гамалила	дар	то-је	пет	године	
			<a href="#">H6301</a>		<a href="#">H1583</a>		<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H8141</a>	

a za žrtvu zahvalnu dva vola, pet ovnova, pet jaraca, pet jaganjaca od godine. To bi prilog Gamalila, sina Fadasurovog.

גִּדְעוֹנִי:	בֶּן־	אָבִידָן	בְּנֵימִן	לְבָנֵי	נָשִׂיא	הַתְּשִׁיעִי	בְּיוֹם	60
Гидонијев	син	Авидан	Венијаминових	синова	поглавар	девети	У-дан	
<a href="#">H1441</a>		<a href="#">H0027</a>	<a href="#">H1144</a>			<a href="#">H8671</a>	<a href="#">H3117</a>	

Deveti dan donese knez sinova Venijaminovih Avidan sin Gadeonijev;

אָחַד	מִזְרָק	מִשְׁקָלָהּ	וּמְאָה	שְׁלֹשִׁים	אַחַת	כֶּסֶף	קְעֵרֶת־	קָרְבָּנוֹ	61
једна	чаша	тежине-њене	—	сто-тридесет	једна	сребрна	чинија	Дар-његов	
<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4219</a>	<a href="#">H4948</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H7086</a>		

בְּלוּלָהּ	סֵלֶת	מְלֵאִים	וּשְׁנֵיתָם	תְּקֻדָּשׁ	בְּשֵׁקֶל	שֶׁקֶל	שִׁבְעִים	כֶּסֶף
умешаног	брашна	пуно	обоје	светом	по-шекелу	шекела	седамдесет	сребрна
	<a href="#">H5560</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H7657</a>	<a href="#">H3701</a>

לְמִנְחָה:	בְּשֵׁמוֹן
за-принос	у-уљу
<a href="#">H4503</a>	<a href="#">H8081</a>

prilog njegov beše: jedna zdela srebrna od sto i trideset sikala, jedna čaša srebrna od sedamdeset sikala po siklu svetom, a oboje puno belog brašna pomešanog s uljem za dar;

קְטֹרֶת:	מְלֵאָה	זָהָב	עֶשְׂרֵה	אַחַת	כֶּף	62
тамјана	пун	златних	од-десет	један	кадионик	
<a href="#">H7004</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H6235</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3709</a>	

jedna kadionica zlatna od deset sikala, puna kada;

שָׁנָתוֹ	בֶּן־	אָחַד	כֶּבֶשׂ־	אָחַד	אֵיל	בָּקָר	בֶּן־	אָחַד	פָּר	63
године	од-једне-	једно	јагње	један	ован	од-стада	млад-	један	јунац	
<a href="#">H8141</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H0259</a>		<a href="#">H1241</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H6499</a>	

לְעֹלָה:
за-жртву-паљеницу

jedno tele, jedan ovan, jedno jagnje od godine za žrtvu paljenicu;

לְחַטָּאת:	אָחַד	עִזִּים	שְׁעִיר־	64
за-жртву-за-грех	један	од-коза	јарац	
	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H5795</a>		

jedan jarac za greh;

בְּנֵי־	כֶּבֶשִׁים	חֲמִשָּׁה	עֲרֵבִים	חֲמִשָּׁה	אֵילִם	שְׁנַיִם	בָּקָר	הַשְּׁלָמִים	וּלְזָבַח	65
од-једне-	јагањаца	пет	јарчева	пет	овнова	два	говеда	захвалну	А-за-жртву	
	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H6260</a>	<a href="#">H2568</a>		<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H1241</a>	<a href="#">H8002</a>	<a href="#">H2077</a>	
		פ	גִּדְעֹנִי:	בֶּן־	אָבִידָן	קָרְבָּן	זֶה	חֲמִשָּׁה	שָׁנָה	
		(одељак)	Гидонијев	сина	Авидана	дар	то-је	пет	године	
			<a href="#">H1441</a>		<a href="#">H0027</a>		<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H8141</a>	

a za žrtvu zahvalnu dva vola, pet ovnova, pet jaraca, pet jaganjaca od godine. To bi prilog Avidana, sina Gadeonijevog.

עֲמִישָׁדַי:	בֶּן־	אַחִיעֶזֶר	דָּן	לְבָנָי	נָשִׂיא	הָעֲשִׂירִי	בְּיוֹם	66
Амишадajeв	син	Ахиезер	Данових	синова	поглавар	десети	У-дан	
<a href="#">H5996</a>		<a href="#">H0295</a>	<a href="#">H1835</a>			<a href="#">H6224</a>	<a href="#">H3117</a>	

Deseti dan donese knez sinova Danovih Ahijezer, sin Amisadajev;

אָחַד	מִזְרָק	מִשְׁקָלָהּ	וּמְאָה	שְׁלִשִׁים	אַחַת	כֶּסֶף	קְעֵרֶת־	קָרְבָּנוֹ	67
једна	чаша	тежине-њене	—	сто-тридесет	једна	сребрна	чинија	Дар-његов	
<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4219</a>	<a href="#">H4948</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H7086</a>		
בְּלוּלָהּ	סֵלֶת	מְלֵאִים	וּשְׁנֵיתָם	תְּקֻדָּשׁ	בְּשֵׁקֶל	שֶׁקֶל	שִׁבְעִים	כֶּסֶף	
умешаног	брашна	пуно	обоје	светом	по-шекелу	шекела	седамдесет	сребрна	
	<a href="#">H5560</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H7657</a>	<a href="#">H3701</a>	
							לְמִנְחָה:	בְּשֵׁמוֹן	
							за-принос	у-уљу	
							<a href="#">H4503</a>	<a href="#">H8081</a>	

prilog njegov beše: jedna zdela srebrna od sto i trideset sikala, jedna čaša srebrna od sedamdeset sikala po siklu svetom, a oboje puno belog brašna pomešanog s uljem za dar;

קְטֹרֶת	מְלֵאָה	זָהָב	עֶשְׂרֵה	אַחַת	כֶּף	68
тамјана	пун	златних	од-десет	један	кадионик	
<a href="#">H7004</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H6235</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3709</a>	

jedna kadionica zlatna od deset sikala, puna kada;

שָׁנָתוֹ	בֶּן־	אָחַד	כֶּבֶשׂ־	אָחַד	אֵיל	בָּקָר	בֶּן־	אָחַד	פָּר	69
године	од-једне-	једно	јагње	један	ован	од-стада	млад-	један	јунац	
<a href="#">H8141</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H0259</a>		<a href="#">H1241</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H6499</a>	

לְעֹלָה:  
за-жртву-паљеницу

jedno tele, jedan ovan, jedno jagnje od godine za žrtvu paljenicu;

לְחַטָּאת:	אָחַד	עִזִּים	שְׁעִיר־	70
за-жртву-за-грех	један	од-коза	јарац	
	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H5795</a>		

jedan jarac za greh;

בְּנֵי־	כֶּבֶשִׁים	חֲמִשָּׁה	עֲרֻבִים	חֲמִשָּׁה	אֵילִם	שְׁנַיִם	בָּקָר	הַשְּׁלָמִים	וּלְזָבַח	71
од-једне-	јагањаца	пет	јарчева	пет	овнова	два	говеда	захвалну	А-за-жртву	
	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H6260</a>	<a href="#">H2568</a>		<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H1241</a>	<a href="#">H8002</a>	<a href="#">H2077</a>	
		פ	עֲמִישָׁדַי:	בֶּן־	אֲחִיעֶזֶר	קָרְבָּן	זֶה	חֲמִשָּׁה	שָׁנָה	
		(одељак)	Амишадajeвог	сина	Ахиезера	дар	то-je	пет	године	
			<a href="#">H5996</a>		<a href="#">H0295</a>		<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H8141</a>	

a za žrtvu zahvalnu dva vola, pet ovnova, pet jaraca, pet jaganjaca od godine. To bi prilog Ahijezero sina Amisadajevog.

עֲכָרָן:	בֶּן־	פְּנֵי־אֵל	אֲשֶׁר	לְבָנָי	נָשִׂיא	יּוֹם	עֶשֶׂר	עֶשְׂתֵּי	בְּיוֹם	72
Охранов	син	Пагило	Асирових	синова	поглавар	дан	—	једанаести	У-дан	
<a href="#">H5918</a>		<a href="#">H6295</a>	<a href="#">H0836</a>			<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H6249</a>	<a href="#">H3117</a>	

Jedanaesti dan donese knez sinova Asirovih Fagailo sin Ebranov;

אָחַד	מִזְרָק	מִשְׁקָלָהּ	וּמְאָה	שְׁלֹשִׁים	אַחַת	כֶּסֶף	קְעֵרֶת־	קָרְבָּנוֹ	73
једна	чаша	тежине-њене	—	сто-тридесет	једна	сребрна	чинија	Дар-његов	
<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4219</a>	<a href="#">H4948</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H7086</a>		
בְּלוּלָהּ	סֵלֶת	מִלְאִים	וּשְׁנֵיתָם	תְּקֻדָּשׁ	בְּשֵׁקֶל	שֶׁקֶל	שִׁבְעִים	כֶּסֶף	
умешаног	брашна	пуно	обоје	светом	по-шекелу	шекела	седамдесет	сребрна	
	<a href="#">H5560</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H7657</a>	<a href="#">H3701</a>	
							לְמִנְחָה:	בְּשֵׁמוֹן	
							за-принос	у-уљу	
							<a href="#">H4503</a>	<a href="#">H8081</a>	

prilog njegov beše: jedna zdela srebrna od sto i trideset sikala, jedna čaša srebrna od sedamdeset sikala po siklu svetom, a oboje puno belog brašna pomešanog s uljem za dar;

קְטֹרֶת:	מְלֶאָה	זָהָב	עֶשְׂרֵה	אַחַת	כָּף	74
тамјана	пун	златних	од-десет	један	кадионик	
<a href="#">H7004</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H6235</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3709</a>	

jedna kadionica zlatna od deset sikala, puna kada;

שָׁנָתוֹ	בֶּן־	אֶחָד	כֶּבֶשׂ־	אֶחָד	אֵיל	בָּקָר	בֶּן־	אֶחָד	פָּר	75
године	од-једне-	једно	јагње	један	ован	од-стада	млад-	један	јунац	
<a href="#">H8141</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H0259</a>		<a href="#">H1241</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H6499</a>	

לְעֹלָה:  
за-жртву-паљеницу

jedno tele, jedan ovan, jedno jagnje od godine za žrtvu paljenicu;

לְחַטָּאת:	אֶחָד	עִזִּים	שְׁעִיר־	76
за-жртву-за-грех	један	од-коза	јарац	
	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H5795</a>		

jedan jarac za greh;

בְּנֵי־	כֶּבֶשִׁים	חֲמִשָּׁה	עֲרֵבִים	חֲמִשָּׁה	אֵילִם	שְׁנַיִם	בָּקָר	הַשְּׁלָמִים	וּלְזָבַח	77
од-једне-	јагањаца	пет	јарчева	пет	овнова	два	говеда	захвалну	А-за-жртву	
	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H6260</a>	<a href="#">H2568</a>		<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H1241</a>	<a href="#">H8002</a>	<a href="#">H2077</a>	
		פ	עֲכָרֹן:	בֶּן־	פְּנֵי־אֵל	קָרְבָּן	זֶה	חֲמִשָּׁה	שָׁנָה	
		(одељак)	Охрановог	сина	Пагила	дар	то-је	пет	године	
			<a href="#">H5918</a>		<a href="#">H6295</a>		<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H8141</a>	

a za žrtvu zahvalnu dva vola, pet ovnova, pet jaraca, pet jaganjaca od godine. To bi prilog Fagaila, sina Ehranovog.

עֵינָן:	בֶּן־	אַחִירֵעַ	נִפְתָּלִי	לְבָנָי	נָשִׂיאַ	יּוֹם	עֶשֶׂר	שְׁנַיִם	בְּיוֹם	78
Енанов	син	Ахира	Нефталимових	синова	поглавар	дан	—	дванаести	У-дан	
<a href="#">H5881</a>		<a href="#">H0299</a>	<a href="#">H5321</a>			<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H3117</a>	

Dvanaesti dan donese knez sinova Neftalimovih Ahirej sin Enanov;

אָהַר	מִזְרֵק	מִשְׁקָלָהּ	וּמְאָה	שְׁלֹשִׁים	אַחַת	כֶּסֶף	קְעֵרֶת־	קָרְבָּנוֹ	79
једна	чаша	тежине-њене	—	сто-тридесет	једна	сребрна	чинија	Дар-његов	
<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4219</a>	<a href="#">H4948</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H7086</a>		

בְּלוּלָהּ	סֵלֶת	מְלֵאִים	וּשְׁנֵיתָם	תְּקֻדָּשׁ	בְּשֵׁקֶל	שֶׁקֶל	שִׁבְעִים	כֶּסֶף
умешаног	брашна	пуно	обоје	светом	по-шекелу	шекела	седамдесет	сребрна
	<a href="#">H5560</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H7657</a>	<a href="#">H3701</a>

בְּשֵׁמוֹן לְמִנְחָה:  
за-принос у-уљу  
[H4503](#) [H8081](#)

prilog njegov beše: jedna zdela srebrna od sto i trideset sikala, jedna čaša srebrna od sedamdeset sikala po siklu svetom, a oboje puno belog brašna pomešanog s uljem za dar;

קְטֹרֶת:	מְלֵאָה	זָהָב	עֲשָׂרָה	אַחַת	כֶּף	80
тамјана	пун	златних	од-десет	један	кадионик	
<a href="#">H7004</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H6235</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3709</a>	

jedna kadionica zlatna od deset sikala, puna kada;

שְׁנָתוֹ	בֶּן־	אֶחָד	כֶּבֶשׂ־	אֶחָד	אֵיל	בָּקָר	בֶּן־	אֶחָד	פָּר	81
године	од-једне-	једно	јагње	један	ован	од-стада	млад-	један	јунац	
<a href="#">H8141</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H0259</a>		<a href="#">H1241</a>		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H6499</a>	

לְעֹלָה:  
за-жртву-паљеницу

jedno tele, jedan ovan, jedno jagnje od godine za žrtvu paljenicu;

לְחַטָּאת:	אֶחָד	עִזִּים	שְׁעִיר־	82
за-жртву-за-грех	један	од-коза	јарац	
	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H5795</a>		

jedan jarac za greh;

בְּנֵי־	כֶּבֶשִׁים	חֲמִשָּׁה	עֲרֵבָיִם	חֲמִשָּׁה	אֵילִם	שְׁנַיִם	בָּקָר	הַשְּׁלָמִים	וּלְזִבַּח	83
од-једне-	јагањаца	пет	јарчева	пет	овнова	два	говеда	захвалну	А-за-жртву	
	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H6260</a>	<a href="#">H2568</a>		<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H1241</a>	<a href="#">H8002</a>	<a href="#">H2077</a>	

פ (одељак)  
Енановог сина Ахире дар то-је пет године  
[H5881](#) [H0299](#) [H2088](#) [H2568](#) [H8141](#)

a za žrtvu zahvalnu dva vola, pet ovnova, pet jaraca, pet jaganjaca od godine. To bi prilog Ahireja, sina Enanovog.

יִשְׂרָאֵל	נְשִׂאֵי	מֵאֵת	אֹתוֹ	הַמָּשֶׁחַ	בְּיוֹם	הַמִּזְבֵּחַ	תְּנוּכָת	וְזֹאת	84
Израиљевих	поглавара	од	његовог	помазања	у-дан	олтара	посвећење	Ово-је	
<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4886</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H4196</a>	<a href="#">H2598</a>	<a href="#">H2063</a>	

זָהָב	כַּפֹּת	עֹשֶׂר	שְׁנָיִם	כֶּסֶף	מִזְרָקִי־	עֲשָׂרָה	שְׁתַּיִם	כֶּסֶף	קְעֵרֶת
златних	кадионика	—	дванаест	сребрних	чаша	—	дванаест	сребрних	чинија
<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H3709</a>	<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H4219</a>	<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H7086</a>

עֲשָׂרָה:  
— дванаест  
[H6240](#) [H8147](#)

To je prilog od knezova Izrailjevih da se posveti oltar pošto bi pomazan: dvanaest zdela srebrnih, dvanaest čaša srebrnih, dvanaest kadionica zlatnih;

כֶּסֶף	כֹּל	הָאֶחָד	הַמִּזְרָק	וְשֵׁבַעִים	כֶּסֶף	הָאֶחָת	תְּקֵעָהּ	וַיִּמָּאֵה	שְׁלֹשִׁים
сребро	све	једна	чаша	и-седамдесет	сребрна	једна	чинија	—	сто-тридесет
<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4219</a>	<a href="#">H7657</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H7086</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H7970</a>
				הַקֹּדֶשׁ:	בְּשֵׁקֶל	מֵאוֹת	וְאַרְבַּע־	אַלְפִים	הַכֵּלִים
				светом	по-шекелу	стотине	и-четири-	две-хиљаде	посуда
				<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H0702</a>	<a href="#">H0505</a>	<a href="#">H3627</a>

svaka zdela srebrna od sto i trideset sikala, i svaka čaša od sedamdeset sikala; svega srebra u tim sudovima dve hiljade i četiri stotine sikala, po siklu svetom;

בְּשֵׁקֶל	הֶקֶף	עֶשְׂרֵה	עֶשְׂרֵה	קִטְרֹת	מִלֵּאֵת	עֶשְׂרֵה	שְׁתֵּים־	זָהָב	כַּפֹּת
по-шекелу	кадионик	десет	десет	тамјана	пуних	—	дванаест	златних	кадионика
<a href="#">H8255</a>	<a href="#">H3709</a>	<a href="#">H6235</a>	<a href="#">H6235</a>	<a href="#">H7004</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H3709</a>
					וַיִּמָּאֵה:	עֶשְׂרִים	הַכַּפֹּת	זָהָב	כָּל־
					—	сто-двадесет	кадионика	злато	све
					<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H6242</a>	<a href="#">H3709</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H3605</a>
								<a href="#">H6944</a>	הַקֹּדֶשׁ
									светом

dvanaest kadionica zlatnih punih kada, svaka kadionica od deset sikala, po siklu svetom; svega zlata u kadionicama sto i dvadeset sikala;

עֶשֶׂר	שְׁנַיִם־	אֵילָם	פָּרִים	עֶשֶׂר	שְׁנַיִם	לְעֹלָה	הַבָּקָר	כָּל־
—	дванаест	овнова	јунаца	—	дванаест	за-жртву-паљеницу	говеда	Све
<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H8147</a>		<a href="#">H6499</a>	<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H8147</a>		<a href="#">H1241</a>	<a href="#">H3605</a>
עֵזִים	וּשְׁעִירֵי	וּמִנְחָתָם		עֶשֶׂר	שְׁנַיִם	שָׁנָה	בְּנֵי־	כְּבָשִׁים
од-коза	и-јараца	и-приноси-њихови		—	дванаест	године	од-једне-	јагањаца
<a href="#">H5795</a>		<a href="#">H4503</a>		<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H8141</a>		<a href="#">H3532</a>
						לְחַטָּאת:	עֶשֶׂר	שְׁנַיִם
						за-жртву-за-грех	—	дванаест
							<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H8147</a>

svega stoke za žrtvu paljenicu dvanaest telaca, dvanaest ovnova, dvanaest jaganjaca od godine s darom svojim, i jaraca dvanaest za greh;

שְׁשִׁים	אֵילָם	פָּרִים	וְאַרְבָּעָה	עֶשְׂרִים	הַשְּׁלָמִים	זֶבַח	וּבָקָר	וְכֹל
шездесет	овнова	јунца	—	двадесет-и-четири	захвалне	жртве	говеда	И-све
<a href="#">H8346</a>		<a href="#">H6499</a>	<a href="#">H0702</a>	<a href="#">H6242</a>	<a href="#">H8002</a>	<a href="#">H2077</a>	<a href="#">H1241</a>	<a href="#">H3605</a>
אַחֲרָי	הַמִּזְבֵּחַ	תְּנִיכָת	זֹאת	שְׁשִׁים	שָׁנָה	בְּנֵי־	כְּבָשִׁים	שְׁשִׁים
после	олтара	посвећење	то-је	шездесет	године	од-једне-	јагањаца	шездесет
<a href="#">H4196</a>	<a href="#">H2598</a>	<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H8346</a>	<a href="#">H8141</a>			<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H8346</a>
								עֲתָרִים
								јарчева
								<a href="#">H6260</a>
								הַמָּשָׁח
								његовог
								<a href="#">H0853</a>
								помазања
								<a href="#">H4886</a>

a svega stoke za žrtvu zahvalnu dvadeset i četiri vola, šezdeset ovnova, šezdeset jaraca, šezdeset jaganjaca od godine. To je prilog da se posveti oltar, pošto bi pomazan.

הַקּוֹל	אֶת־	וַיִּשְׁמַע	אֹתוֹ	לְדַבֵּר	מוֹעֵד	אֹהֶל	אֶל־	מֹשֶׁה	וּכְבָּא
глас	—	и-чу	са-Њим	да-говори	састанка	шатор	у-	Мојсије	И-када-уђе
		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0935</a>
שְׁנֵי	מִבֵּין	הָעֵדוּת	אָרֶן	עַל־	אֲשֶׁר	הַכַּפֹּת	מֵעַל	אֵלָיו	מִדְּבַר
два	између	сведочанства	ковчегу	на	који-је	поклопца	изнад	њему	који-говори
<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H0996</a>	<a href="#">H5715</a>	<a href="#">H0727</a>			<a href="#">H3727</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1696</a>
									הַכְּרִבִּים
									херувима
									<a href="#">H3742</a>
						פ	אֵלָיו:	וַיְדַבֵּר	
						(одељак)	њему	и-говораше	
							<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1696</a>	

I kad Mojsije ulažase u šator od sastanka da govori pred Bogom, tada čujaše glas gde mu govori sa zaklopca što beše na kovčegu od svedočanstva između dva heruvima; i govoraše mu.